



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40002560**
Data: **17.12.2020**
Documento materiale: **5010919557**
Ordine di acquisto: **5500038845**

Creato da: **ANTOMOSC**

Destinatario

Schaeffler Technologies AG & C
Industriestraße 1-3
D-91074 HERZOGENAURACH
GERMANIA

Partita iva: DE291636029

Luogo di destinazione

Schaeffler Technologies AG & C
Industriestraße 1-3
D-91074 HERZOGENAURACH
GERMANIA

Partita iva: DE291636029

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	10.800	PZ	9009017776	Cuscinetto a rulli	1.836,000 KG
Aspetto				Nota	
PEDANE				i.r. 2-110697	
Colli	Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
5 PZ	1.836,000 KG				
Vettore			Data e ora del ritiro		Firme
DK Transport			18 17.12.2020 11:50:14		OMEGA TRANS.
					Conducente
					MILITARO STEFAN
					Destinatario

**FAG****RÜCKFRACHT FÜ-24812****SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note			Sondertransport-Nr. / Premium freight no.		
Absender / Sender Gertag Bari V Dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno			Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR20C02Y7		
Beladestelle / Loading point Gertag Bari Ladetag / Loading date 12/17/2020 Ladeuhrzeit / Loading time 14:00			Datum / Date 16.12.2020 16:07 Richtung / Direction Ausgang / Outbound		
Empfänger / Receiver Schaeffler Technologies, Herzog Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address			Spediteur / Carrier DK Transorte Spediteur-Nr. / Carrier no. 196		
			Driver's name:		
			Mobile phone:		
			Licence plate no:		
			Eintreff-Datum / Required date 12/18/2020		
			Eintreff-Zeit / Required time 14:00		
Shipping reference number					
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	
Referenznummer / Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg
9009017776	Pallette	80	60	90	2000,000
Summe Packstücke / Amount parcels 5		Gesamt Gewicht / Total weight 2000,000			
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Schmitt, Stephanie WP/IWS-P21L schmisph@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:		
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature		
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature		

Da: Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>

Inviato: giovedì 17 dicembre 2020 10:04

A: Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>; Giannotti, Daniela <Daniela.Giannotti@magna.com>; ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>

Cc: Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>

Oggetto: R: 9009017776_ Schaeffler Constraint for Magna plants

Grazie Vitangelo,

il fornitore provvederà al ritiro parziale di 5 pedane oggi e il resto domani. Per questo ho creato due movimenti.

10.800 pz (5 pedane) MOVIMENTO 5010919557

ritirano oggi stesso:

Forwarder DK Transport

Platenummer N-DK 805

8200 pz (4 pedane) MOVIMENTO 5010919565 (registrati su EM differente per capienza insufficiente)

seguiranno dettagli del ritiro, previsto per domani

@Viviana,

ho aperto 2 task di spedizione

@Daniela,

ho aperto una task per 0210 (lista costi) per tracciare 1.700 € per un mezzo da addebitare al fornitore con cui abbiamo mandato pezzi a NST per non fermare loro produzione.

Grazie a tutti!

Antonio Moschetti

Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems

Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.

Via dei ciclamini, 4

IT-70026 Modugno

Phone +39 080 5858 642

Da: Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>

Inviato: mercoledì 16 dicembre 2020 20:23

A: Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>

Cc: Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>

Oggetto: R: 9009017776_ Schaeffler Constraint for Magna plants

Ciao Antonio,

ti giro il verbale di collaudo per la spedizione dei cuscinetti, ho messo i 19.008 pezzi che ho fisicamente nel mag 049A.

Se hai problemi con la spedizione i miei colleghi creeranno un nuovo verbale da affiancare a quello esistente perchè gli scarti da spedire superano la quantità dell'ingresso merce (15.120 pezzi ingressati il giorno 10.12.2020).

Luigi,

prego spostare nel mag 049A tutti i cuscinetti che abbiamo isolato dai magazzini e dalle rulliere delle 2 linee.

Materiale		Testo breve materiale		Div. Nome 1				
Mag.	TMv	Testo tipi movimento	S Doc. mat.	Pos	Data reg.	Quantità UMR	Nome utente	Ordine Riferimento
9009017776		Cuscinetto a rulli				0100 Magna PT S.p.A.		
0500	101	EM Entrata merci	5010918324	1	16.12.2020	4.320 PZ	M.RUGGIERO	0180283577
0500	101	EM Entrata merci	5010911086	1	14.12.2020	2.160 PZ	D.RUGGIERO	0180283160
0500	101	EM Entrata merci	5010908376	1	11.12.2020	15.120 PZ	L.MONGELLI	0180282113
0500	101	EM Entrata merci	5010904372	1	10.12.2020	15.120 PZ	D.RUGGIERO	0180282694

Best regards

Vitangelo Santamaria

Incoming Inspection, Transmission System

Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 652
vitangelo.santamaria@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

B2B Data Privacy Information Art 13/14 (GDPR)

Da: Santamaria, Vitangelo

Inviato: mercoledì 16 dicembre 2020 18:34

A: Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>

Cc: Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Mueller, Wolfgang <Wolfgang.Mueller2@magna.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>; De-Vito, Nicola <Nicola.De-Vito@magna.com>

Oggetto: R: 9009017776_ Schaeffler Constraint for Magna plants

Ok provvedo subito alla sostituzione dei pezzi in linea e in serata ti comunicherò il verbale di collaudo.

Best regards

Vitangelo Santamaria
Incoming Inspection, Transmission System
Magna Powertrain-

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 652
vitangelo.santamaria@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

B2B Data Privacy Information Art 13/14 (GDPR)

Da: Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>

Inviato: mercoledì 16 dicembre 2020 18:14

A: Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>

Cc: Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Mueller, Wolfgang <Wolfgang.Mueller2@magna.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>; De-Vito, Nicola <Nicola.De-Vito@magna.com>

Oggetto: R: 9009017776_Schaeffler Constraint for Magna plants

Priorità: Alta

Buonasera ragazzi,

arrivati 4.320 pcs del 9009017776 poco fa.

Potete procedere ad isolare il lotto sospetto ed utilizzare il certificato.

Prossimo arrivo domani, 7000 pcs circa.

Roberto, Vitangelo,

appena possibile giratemi IR (devo caricare costi per viaggio Vs NST fatto ieri).

Comunicatemi per favore pezzi totali da restituire al fornitore.

Grazie

Antonio Moschetti

Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.

Via dei ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
Phone +39 080 5858 642
antonio.moschetti@magna.com

Da: De-Vito, Nicola <Nicola.De-Vito@magna.com>

Inviato: martedì 15 dicembre 2020 15:57

A: Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>

Cc: Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Mueller, Wolfgang <Wolfgang.Mueller2@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>

Oggetto: R: 9009017776_ Schaeffler Constraint for Magna plants

Grazie Antonio,

prego te e tutto il resto del Team Logistica di inserire R. Posa (Resp. SQA commodities cuscinetti) e T. Lucchese (Resp. Team Qualità Fornitori) in ogni corrispondenza sul tema.

Grazie,
NDV

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Nicola DE VITO

Senior Manager Quality, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 616
MOBILE +39 348 351 4894
Nicola.De-Vito@magna.com

Please consider the environment before printing.

Da: Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>

Inviato: martedì 15 dicembre 2020 14:59

A: De-Vito, Nicola <Nicola.De-Vito@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>

Cc: Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Mueller, Wolfgang <Wolfgang.Mueller2@magna.com>; ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>

Oggetto: I: 9009017776_ Schaeffler Constraint for Magna plants

Priorità: Alta

Buongiorno,

appena terminato meeting con il fornitore riguardo il problema relativo al cuscinetto 9009017776.

Domani ore 16.00 arriveranno i primi 4.000 pz certificati.
Altri 10.000 sono pianificati in arrivo il 17/12 (da definire quantità esatta ed ora di arrivo).

Mi sono permesso di comunicare al fornitore che all'arrivo dei primi 4.000 tutti i pezzi in stock verranno inibiti al prelievo e resi.

Vi tengo aggiornati. Inserite pure eventuali altri interessati.

Antonello

Antonio Moschetti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
Phone +39 080 5858 642
antonio.moschetti@magna.com

Da: Demeter, Lubomir <Lubomir.Demeter@magna.com>

Inviato: martedì 15 dicembre 2020 14:47

A: Hagen, Patrick WP/IWS-P21L <hagenpat@schaeffler.com>; schmisph@schaeffler.com

Cc: Floether, Thomas <Thomas.Floether@magna.com>; Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>; Miskovic, Jan <Jan.Miskovic@magna.com>

Oggetto: RE: 9009017776_ Schaeffler Constraint for Magna plants

Priorità: Alta

Dear Steffi,

please find attached updated allocation file based on our today meeting.

- please be so kind and prepare and enter to Allocation file delivery plan according your production forecast. Please pay attention for Bari plant, because we need 3000pcs/day.
- Please share all delivery notes, plate numbers and transport information's to my colleagues for booking unloading windows in our plants.
- As we agreed I will place daily meetings for this week at 13:00

Many thanks in advance.

BR
Lubomir

Kind regards / Mit freundlichen Grüßen / Cordialement

Lubomír Demeter
Supply Chain Execution SCPE
Logistics Department
Magna Powertrain

Magna PT s.r.o.
Perínska cesta 282
044 58 Kechnec

Tel +421 (0)55.614-8658 | internal: 8658
Mobil : +421 911 600 256
lubomir.demeter@magna.com
www.magna.com

From: Demeter, Lubomir
Sent: Tuesday, December 15, 2020 1:36 PM
To: Hagen, Patrick WP/IWS-P21L <hagenpat@schaeffler.com>; schmisph@schaeffler.com
Cc: Floether, Thomas <Thomas.Floether@magna.com>; Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>; Miskovic, Jan <Jan.Miskovic@magna.com>
Subject: 9009017776_ Schaeffler Constraint for Magna plants
Importance: High

Dear Mr. Hagen, dear Mrs. Schmitt,

As we discussed today on meeting at 12:30, please join our logistics meeting at 14:30. We need understand your recovery plan how to cover our production, especially for NST plant, **because we need parts until 21:00 o clock tonight to keep production running.**

@ please find attached created Allocation file.

Kind regards / Mit freundlichen Grüßen / Cordialement

Lubomír Demeter
Supply Chain Execution SCPE
Logistics Department
Magna Powertrain

Magna PT s.r.o.
Perínska cesta 282
044 58 Kechnec

Tel +421 (0)55.614-8658 | internal: 8658
Mobil : +421 911 600 256
lubomir.demeter@magna.com
www.magna.com

Ruggiero, Floriana

Da: Pizzutelli, Antonio
Inviato: venerdì 18 dicembre 2020 10:52
A: Moschetti, Antonio
Cc: Ruggiero, Floriana
Oggetto: I: 9009017776_ Schaeffler Constraint for Magna plants

Ciao Antonello,

per questo tipo di mail, metti sempre in indirizzo anche Floriana ed inbound, perché i TL non sono sempre seduti.

Da: Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>
Inviato: venerdì 18 dicembre 2020 10:40
A: Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>; ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>
Cc: Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giannotti, Daniela <Daniela.Giannotti@magna.com>
Oggetto: R: 9009017776_ Schaeffler Constraint for Magna plants

Buongiorno a tutti,

secondo mezzo per ritiro delle rimanenti

8200 pz (4 pedane) MOVIMENTO 5010919565 (registrati su EM differente per capienza insufficiente)
Truck: WPR 6213M
Trailer: WI058AW

Il mezzo consegna pezzi certificate e ritira lo scarto.

Antonello

Antonio Moschetti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.

Via dei ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
Phone +39 080 5858 642
antonio.moschetti@magna.com

Da: Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>

Inviato: giovedì 17 dicembre 2020 12:15

A: Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>; ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>

Cc: Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giannotti, Daniela <Daniela.Giannotti@magna.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>

Oggetto: R: 9009017776_Schaeffler Constraint for Magna plants

Cari,

vi allego i documenti con cui potranno viaggiare le 5 pedane che caricherà il trasportatore KD, come da indicazioni di Antonello

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Viviana Consalvo

Logistics Department
Magna Powertrain

Magna P T S.p.A.

Via Dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
OFFICE +39 (0)080 5858 665
viviana.consalvo@magna.com
www.magna.com

- Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
- R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)		CMR	
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG INDUSTRIESTRASSE 1-3 D-91074 HERZOGENAURACH		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DK TRANSPORT			
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays GERMANY		17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 18.12.2020		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs			
5 Documenti allegati Documents annexés Delivery note nr 40002560					
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 5 PALLETS P/N 9009017776		7 Numero dei colli Nombre des colis		8 Imballaggio Mode d'emballage	
9 Descrizione merce Nature de la marchandise		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg. Kgs 1836,00	
12 Volume m3 Cubage m3					
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco :		20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres	
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 18.12.2020		22 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 MILITARU (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)	
24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes			
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio F02-4812		Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers	
Benutzte Gen.- Nr.		National		Bilateral	
EG		CEMT			